

SECONDA LETTERA DI SAN PETRU APOSTULU

	Pagina
Indirizzu è saluti	1
Virtù cristiane	–
Impurtanza di a parolla prufetica	2
Falzi prufeti è falzi maestri	–
U Ghjornu di Ghjevvah	4

SECONDA LETTERA DI SAN PETRU

Indirizzu è saluti

1 Simon Petru , servitore è apostulu di Ghjesù Cristu , à quelli chì anu ottenutu una fede preziosa cum'è a nostra in a ghjustizia di u nostru Diu è di u Salvatore Ghjesù Cristu .

2 Smiritata benivulenza è pace vi sianu accresciute mediante l'esatta cunniscenza di Diu è di u Salvatore Ghjesù Cristu .

Virtù cristiane

3 Ghjevvah cù a so putenza ci hà datu gratuitamente tutte e cose chì cuncernenu a vita è a santa divuzione per via di quellu chì ci hà chjamatu cù a propria gloria è virtù .

4 Iè , e preziose è grandissime prumesse à noi sò state cunferite. Cusì, ancu voi, luntanu di a curruzzione è di i brutti desiderii di stu mondu, site diventati partecipanti di a Natura Divina .

5 Per sta ragione , cù premura , aghjunghjite à a vostra fede a virtù, à a virtù u sapè ,

6 à u sapè a patrunanza di sè , à a patrunanza di sè a perseverenza , à a perseverenza a santa divuzione ,

7 à a santa divuzione l'affettu fraternu , à l'affettu fraternu l'amore .

8 S'è ste qualità sò in voi è trabucchenu , ùn sarete nè inattivi nè infruttuosi riguardu à a vera cunniscenza di u nostru Signore Ghjesù Cristu .

9 Ma s'è in qualcunu ùn sò presente, ellu hè cecu, è chjode l'ochji [à a Luce] avendu smenticatu u purgamentu di i so vechji peccati .

10 Perciò, fratelli, tantu più fate tuttu u pussibile per rende sicura a vostra chjama è elezione ; perchè , fendu cusì , ùn inciamparete mai .

11 Infatti , cusì vi sarà riccamente cuncessu l'ingressu in u Regnu Eternu di u nostru Signore è Salvatore Ghjesù Cristu .

Impurtanza di a parolla prufetica

12 Di cunsequenza saraghju sempre dispostu à ramintavvi ste cose , benchè vo e cunnoschite è siate fermamente stabiliti in a fede chì hè presente in voi .

13 Finch'è sò in vita devu , affinchè vo siate svegliati , vogliu rinfrescavvi a memoria ,

14 perchè frà pocu tempu lasceraghju a me tenda terrena : u nostru Signore Ghjesù Cristu a mi fece capisce .

15 Cù sullicitudine vi scrivu acciocchè vo aghjate , dopu à a me partenza , un cuntinuu ricordu di cioch'è vi dicu .

16 Nò , ùn fù seguitendu falze Duttrine inventate abilmente chè no v'emu fattu cunnosce a putenza è a presenza di u nostru Signore Ghjesù Cristu , ma essendu diventati Testimoni oculari di a so magnificenza .

17 Ellu , infatti , ricevì da Diu , u Babbu , onore è gloria quandu chì a voce ghjunta à ellu da a gluriosa Maestà li disse : “ Questu hè u me carissimu Figliolu , in u quale aghju pigliatu u me cumpiacimentu ” .

18 Iè , avemu intesu sta voce chì venia da u celu , essendu cun'ellu nant'à u Monte Santu .

19 Noi emu dunque a parolla prufetica più ferma, à a quale fate bè di attende cum'è à una lampana rilucente in un locu scuru , finch'ellu schiarisca u ghjornu , è chì a stella matutina surga in i vostri cori ;

20 sapendu què imprima , chì alcuna prufezia di a Scrittura surge da un' interpretazione persunale ;

21 infatti , ella ùn fù mai recata per vuluntà umana , ma i santi omi di Diu anu parlatu essendu puntati da u spiritu santu .

Falzi prufeti è falzi maestri

II Però , ci funu ancu falzi prufeti trà u populu , cum'è ci saranu ancu trà di voi falzi maestri chì intruduceranu occultamente sette di perdizione , è rinneghendu u Signore chì l'hà riscattati , si attireranu addossu una distruzione subitanea .

2 Inoltre , numerosi seguiteranu i so atti di cundotta dissoluta , è à causa d'elli a via di a verità sarà ghjastimata .

3 E' per cuncupiscenza vi sfrutteranu cù parolla finte , ma a cundanna di sti falzi maestri hè digià pronta ; a so ruvina ùn si farà aspettà .

4 Certamente , s'è Diu ùn risparmiò l'anghjuli chì avianu peccatu , ma i ghjettò in u Tartaru , cunfinenduli in antri tenebrosi per esse riserbati per u ghjudiziu ;

5 s'ellu ùn risparmiò un mondu anticu , ma salvò , cù altre sette persone, Noè , predicatore di ghjustizia , quand'ellu mandò un diluviu nant'à un mondu impiu ;

6 s'ellu ridusse in cenere e cità di Sodoma è Gomorra, punendu per l'impii un mudellu di cose vinente ;

7 è scampò u ghjustu Lot chì era grandamente afflittu da a cundotta dissoluta di e persone chì sfidavanu a Legge –

8 perchè quell'anima ghjusta , mentre abitava frà elli , ogni ghjornu campava in u turmentu à causa di ciò ch'ella vedìa è sentia... iè, l'opere di e ghjente eranu veramente inique –

9 Ghevva sà liberà e persone di santa divuzione da a prova , ma riserbà l'inghjusti per u ghjornu di u ghjudiziu affinch'elli sianu distrutti ,
10 specialmente quelli chì vanu appressu à a carne è l'osse, in cuncupiscenza d'imundizia , è chì disprezzenu e glorie . Fumacciuti , inchjucati, ùn tremenu davanti à i gluriosi , ma parlenu inghjuriosamente ,

11 mentre chì l'anghjuli , bench'elli sianu più grandi per forza è putenza ùn portenu contr'à elli , davanti à Ghjevva , alcuna accusa in termini inghjuriosi .

12 Ma questi , cum'è bestie prive di ragione , destinate per natura à esse catturate è distrutte , ghjastemenu ciò ch'elli ùn cunnoscenu , è periranu in a so propria curruzione ,

13 ricivendu u castigu cum'è salariu di a so iniquità . A vita lussuriosa , in pienu ghjornu , hè per elli un veru piacè . Ste ghjente sucicate è viziose si danu cù sfrenatu diletto à i so ingannevuli insegnamenti mentre ch'elle festighjehjenu cù voi .

14 Anu ochji pieni d'adulteriu ; insazievuli di peccatu adeschenu anime instabile ; anu un core addestratu à a cuncupiscenza ; sò figliol i di maledizione !

15 Abbandunendu u chjassu dirittu sò stati sviati. Anu seguitatu a strada di Balaam [figliolu] di Beor , chì amò u cumpensu di l'inghjustizia,

16 ma ebbe un biasimu per a propria viulazione di ciò chì era ghjustu . Una sumera , esprimendusi cù voce umana , impedì l'attu demente di u prufeta .

17 Questi sò fonte senz'acqua, nuvuli puntati da violente tempesta, à e quali hè riserbata l'oscurità di i bughjoni .

18 Elli prununzienu discorsi fumacciuti di nisun prufittu , è seducenu cù brutti desiderii è d'issolutezze quelli chì da pocu si sò alluntanati da e persone chì campenu in l'Errore .

19 Prumettenu Libertà , ma in realtà elli stessi sò schiavi di a curruzzione. Iè , ognunu hè schiavu di ciò chì l'hà vintu .

20 S'è infatti , dopu avè fughjitu e curruzzione di u mondu mediante a cunniscenza di u Signore Ghjesù Cristu, si lascenu dinù avvilluppà in quelle è vince , u so statu finale divente peghju chè u primu .

21 Per elli sarebbe statu megliu ùn avè mai cunnisciutu a strada ghjusta, piuttosto chè avella cunnisciuta è poi vultà e spalle à u santu cumandamentu ch'elli anu ricevutu .

22 Hè avvenutu d'elli ciò chì u pruverbiu veritivu dice : “ *U cane manghje u so vomitu è a troia lavata si rutuleghje in a fanga^a* ” .

U ghjornu di Ghjevvah

III Carissimi , questa hè a seconda lettera ch'e vi scrivu , in a quale cum'è in a prima destu a vostra chjara facultà di pensà fendu appellu à a vostra memoria ,

2 affinché vo aghjate ricordu di e parolle dette à tempi andati da i santi profeti è di u cumandamentu di u Signore è Salvatore per via di i vostri apostuli .

3 Soprattutto devite tene presente una cosa : in l'ultimi ghjorni affaccheranu scherzatori cù i so scherzi , andendu secondu e so proprie cuncupiscenze

4 diceranu : “ *Duve hè sta prumessa presenza ? Infatti , da u ghjornu in u quale i nostri antenati si sò addurmentati [in a morte] tutte e cose cuntinueghjenu esattamente cum'è da u principiu di a creazione^b* ” .

5 Ma questi ignurenu voluntariamente chì di poi i tempi antichissimi , per effettu di a parolla di Diu , c'eranu i celi è una Tarra stabilita fermamente fora di l'acque è in mezu à l'acque ,

6 cù e quale u mondu di tandu fù summersu .

7 Ma mediante a stessa parolla i Celi è a Tarra d'avà sò mantenuti è riserbati sin'à u ghjornu di ghjudiziu è di distruzione di l'omi impii.

8 Ma voi , carissimi ùn vi scurdate di què : per u Signore un ghjornu hè cum'è mille anni , è mille anni sò cum'è un ghjornu .

9 Ghjevvah ùn hè losciu riguardu à a so prumessa cum'è certuni cunsidereghjenu l'asgiu , ma hè paziente cù voi, ùn vulendu chì qualcunu perisca , ma chì tutti venganu à u ravidimentu .

10 U ghjornu di Ghjevvah venerà cum'è un ladru . In quel ghjornu i celi passeranu stridendu, l'elementi infiammati si dissolveranu; a Tarra è e so opere chì sò in ella saranu scuparte .

- 11Datu chì tutte ste cose devenu esse distrutte, quale sorte di persone duvite esse in santi atti di cundotta è opere di santa divuzione ,
- 12aspettendu è tenendu bè in mente a presenza di u ghjornu di Ghjevva, in u quale i celi infucati si dissolveranu è l'elementi infiammati si scaghjeranu !
- 13Ma secondu a so prumessa noi aspettenu novi celi è nova Tarra , è in questi abiterà a Ghjustizia .
- 14Perciò , carissimi , aspettendu ste cose , fate tuttu u possibile per esse infine truvati da ellu in pace , senza difetti è senza colpe .
- 15Inoltre , cunsiderate chì a pazienza di u nostru Signore hè per a vostra salvezza , cum'è ancu u nostru fratellu Paulu vi hà scrittu , secondu a saviezza chì li hè stata data .
- 16Ste esurtazione e vi dà in tutte e so lettere . Certe volte , in queste ci sò cose difficile à capisce : perciò e persone zotiche è smature l'alterenu. Inoltre , torcenu u significatu di l'altri [Santi] Scritti . Fendu cusì causeranu a so propria distruzione .
- 17Ma voi , carissimi , avendu sta anticipata cunniscenza , state in guardia, per ùn esse trascinati da l'Errore di i Scellerati è scade cusì da a vostra fermezza .
- 18Nò , ma cuntinueate à cresce in u smiritatu favore è in a cunniscenza di u nostru Signore è Salvatore Ghjesù Cristu. A' ella [sia] a gloria avà è in u ghjornu di l'eternità . E' cusì sia .

^a Pruverbi 26 : 11 – ^b Ezechiele 12 : 27

... / ... / ... / ... / ... / ...